

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año IV.—Número 332.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Lunes 13 de Junio de 1927

VII Centenario de la muerte de San Francisco

Preparativos en Teruel.—Junta de honor para las fiestas.—Medallas y distintivos.—Nuevas andas.—Escudos. Carta del sabio Rvdo. P. Luis Urbano, predicador de las fiestas.

Con solemnidad extraordinaria viene celebrando el mundo este VII centenario franciscano que, por especial privilegio de la Sede Apostólica, se prolonga hasta el cuatro de Octubre del corriente año.

Teruel también se prepara para conmemorar, con esplendor inusitado el tránsito feliz y glorioso del Padre San Francisco al cielo. La Junta activa trabaja sin cesar con celo digno de todo elogio. El Colegio-Internado de PP. Franciscanos tiene muy adelantados los trabajos de adorno de la fachada y ornamentación de la iglesia.

Augurio feliz del éxito es la Junta de honor que se acaba de constituir y ha aceptado sus cargos con entusiasmo y deseos de solemnizar las fiestas franciscanas. Es como sigue:

Presidencia: Exceletísimo e ilustrísimo señor don Juan Lafuente, obispo de esta diócesis; M. R. P. Vicario general de los Franciscanos en España; M. R. P. Provincial de la seráfica provincia de Valencia; M. I. señor don José Mohino, gobernador civil de la Provincia; M. I. señor don Isidoro Ortega, gobernador militar.

Vice-presidencia: señor don Andrés de Vargas, alcalde de esta capital.

Vocales: M. I. señor don Salustiano Sánchez, provisor; M. I. señor don Antonio Buj, presidente del cabildo catedral; señor don Andrés Navarrete, decano de párrocos; señor don Juan Julián, prior del capítulo de racioneros; M. I. señor don Víctor Alegre, rector del Seminario; R. P. superior PP. Paules; hermano Anselmo Aracil, director del Colegio de San José; excelentísimos señores presidente de la Audiencia, presidente de la Diputación, fiscal y delegado de Hacienda, M. I. señor director del Instituto de segunda enseñanza, señor director Escuela Normal de maestros, señores teniente coronel de la Guardia civil, don Francisco Garzarán, don Natalio Ferrán, don Jesús Marina, don José Rubio, don José Minguéz, don Rafael Carrión, don Gabriel Zapatero y señores directores de Teruel, La Voz y Nuevo Régimen.

Junta de señoras.—Presidencia: doña Dolores Ortega.

Vice-presidencia: doña Blanca de Sola.

Vocales: señora doña Aurora García; señora doña Rosario Garzarán; señora doña Carmen de Tosos; señora doña María Gómez; señora doña Dolores Fleta; señora doña Emilia Ibáñez; señora doña Ramona Beneyto.

Medallas y distintivos.—Dentro de pocos días se pondrán a la venta las medallas y escudos distintivos, en oro, plata y aluminio. Son reproducción de una de las mejores pinturas del «pintor de San Francisco» el genial Benlliure. Todo terciario y devoto de San Francisco, debe ostentárselas en su pecho en las próximas fiestas.

Nuevas andas.—En breve se expondrán en uno de los comercios céntricos de la capital las nuevas andas que han de estrenarse en las mencionadas fiestas centenarios. Es una verdadera obra

de arte y su decorado ha sido realizado con suma perfección por el dorador Elías Verdager.

Escudos.—Propios para colocarse en las colgaduras de los balcones se hallan ya a la venta; van tirados a cuatro tintas. Teruel debe manifestar su cariño y devoción al «Poverello», colocándolos en todos los balcones.

Carta del R. P. Urbano.—El sabio dominico ha aceptado con verdadero cariño los sermones de las fiestas centenarios; prueba de ello es la carta de contestación a los presidentes de la Junta de señoras y caballeros, que con gusto transcribimos:

«Valencia 24 de Mayo de 1927.—A mis hermanos los terciarios franciscanos, doña Sebastiana Estevan y don Francisco de Diego.

En el alma agradezco su mensaje y les ruego pidan a N. P. San Francisco ponga en mis labios las palabras vehementes que enciendan su devoción y canten sus amores.—Su amigo Fr. Luis Urbano O. P.»

La permanencia en filas de los cuotas

El general Primo de Rivera, ha prometido dar una solución al problema

Como dijimos en días anteriores, don Antonio Guallart, en nombre de los padres de los soldados de cuota rogó al alcalde que se le facilitase una entrevista con el jefe del Gobierno durante su estancia en nuestra ciudad, a fin de exponerle diversas peticiones relacionadas con la permanencia en filas de aquéllos que por causas ya conocidas, es de más duración que las de haber.

El alcalde, accediendo a tales manifestaciones, procuró que el señor Guallart hablase al marqués de Estella.

En su visita expuso al señor Guallart los deseos de sus representados, rogando que se estudiase detenidamente esta cuestión, que perjudica muchos intereses.

El presidente contestó:—Como padre de los hijos, pienso en un todo con ustedes, pero como gobernante no tengo más remedio que mirar estas cosas desde otro punto de vista muy distinto.

Ante las consideraciones que le hizo el señor Guallart, en el sentido de buscar una fórmula que sirviese de solución al problema, dijo el general:

—Diversos motivos impulsan a resolver esto con toda detención. De todos modos, si no pudiese accederse en absoluto a lo solicitado por los padres de los soldados de cuota, ya se buscará el medio de que armonizando los diversos extremos, se conceda algún beneficio que les compense del perjuicio sufrido.

Según nos ha manifestado el señor Guallart, aún afirmó el presidente que esta situación es meramente temporal, porque en ciertas modificaciones que se piensan introducir en la ley de Reclutamiento, se abordará definitivamente esta cuestión.

El alcalde apoyó estas peticiones y otras que le fueron hechas telegráficamente por los padres de soldados de cuota residentes en Ciudad Rodrigo.

Las impresiones que el señor Guallart sacó de la visita son altamente optimistas.

(De «Heraldo de Aragón»).

El que hizo falta en nuestras corridas de feria



de no saber torear, como dicen los amigos del toreo bonito.

Después de once corridas que lleva toreadas (y de las que pierde a causa del percance de Lisboa) le quedan: 12 Junio, Tarragona (que la ha perdido también); 16 Sevilla; 19 Barcelona; 24 Albacete; 26 Alicante; 29 Segovia; Julio, 3, Palma de Mallorca; 10 Barcelona; 17 Lisboa; 24 Murcia; 31 Pozo Blanco, Agosto, 7, Tarragona; 14 San Sebastián; 15 Bilbao; 16 y 17 Ciudad Real; 18 Madrid; 22 Bilbao; 24 Bilbao; 25, Alcalá; 28 Bilbao; Septiembre, 6, Cuenca; 9 Calatayud; 10 Albacete; 11 y 13 Salamanca; 15 Madrid; Octubre, 10 Guadalajara; 13, 14, 15 y 16 Zaragoza; 17 y 19 Jaén; y en el intermedio de las referidas fechas cuenta con cinco corridas en Julio, en Valencia; dos en Logroño; tres en Valladolid; dos en Santander; dos en La Coruña y una en Murcia, más otras dos en la feria de San Miguel de Sevilla.

Total: corridas toreadas, 11; por torear, 51; toreadas en América durante el año 1927, cinco, que dan una suma muy considerable de sesenta y siete corridas a las que habrá que añadir algunas que forzosamente han de surgir en la temporada.

MILITARES

Terminada su comisión en la Junta de clasificación y revisión han sido pasaportados para sus respectivos destinos el comandante médico don Ignacio Sanz y el capitán médico don Miguel Muro.

Por conducto del capitán general de la Región se ha recibido en este Gobierno militar el diploma y cruz de caballero de la Legión de Honor, expedido a favor del capitán de esta Zona don Manuel Méndez de Vigo y Bernaldo de Quirós, distinción que recientemente le ha sido concedida y cuyas insignias le regala el Gobierno francés.

Se convoca a oposiciones para cubrir dieciocho plazas de veterinarios terceros del Cuerpo de Veterinaria militar, las que darán principio el día 5 de Septiembre, en la Escuela de Veterinaria de Madrid.

Igualmente anuncia la de 22 plazas de músicos vacantes en el Real Cuerpo de Alabarderos, las oposiciones darán principio el día 10 de Octubre.

¿Necesita edificar?

Con muy poco dinero puede adquirir un trozo de terreno en la parte que desee desde el puente de la carretera en San Julián hasta las ollerías del Arrabal.

Razón: San Juan, 15, y Fermín Torres, albañil.

Anuncie V. en LA VOZ.

La casa del Cristal y la Loza

AVISO AL PUBLICO

La antigua casa y bien conocida de todo el público en general, de dentro y fuera de la población, ofrece los artículos más baratos que nadie, a precios verdaderamente de fábrica en toda tierra aragonesa, sin posible competencia.

En esta casa encontrarán vajilla o loza ordinaria, medio fina y fina, de las mejores fábricas del país y extranjeras.

Cristal de todas las clases, jarras, vasos, copas, botellas, etc., todo a precio de fábrica.

Todo artículo de porcelana, marca «Jarro» o «Zug», a precios como si compraran a peso.

No confundirse pues, amable público, como siempre a comprar a esta casa, que encontraréis todos los géneros más baratos que en ninguna parte y de mejor calidad, por ser conocedor del negocio hace muchos años, como ya lo sabéis.

¡Fijáos bien! ¡No confundirse!

Casa JOSE ORTIZ

(Antes Blas Ortiz)
Francés de Aranda (Pescatería), 18. - Teruel
Frente al Instituto.

Una prueba para convencerlos: Vasos finos irrompibles, uno un real tres medias docenas, agua, vino y licor, 3'50

Este número ha sido sometido a la previa censura.

Secretarios de Ayuntamiento La gratitud de los pueblos

En Mazaleón, pueblo de esta provincia y perteneciente al partido judicial de Alcañiz, hemos leído, y no por cierto en el «Secretariado Turolense», el homenaje tributado por aquel Ayuntamiento a su exsecretario, don Lorenzo Pérez Temprado, hoy secretario de Maella, por sus grandes aciertos y su merísima labor mientras desempeñó tan espinoso cargo en aquel Municipio.

No sabemos de otros homenajes rendidos a semejantes funcionarios públicos; y, casi casi, podríamos afirmar que no, porque estos casos en la clase secretarial se pintan calvos.

De vez en cuando, con alguna frecuencia, vemos que son objeto de estos agasajos y rendimientos algún maestro nacional, médicos, ingenieros, alcaldes, periodistas, etc., etc., y hasta con alguna prodigalidad, los que desempeñan cargos políticos de alguna altura.

¿Es que los secretarios de Ayuntamiento pasan por el mundo sin dejar huellas merecedoras de los pueblos en donde han servido?

¡No! Pocos funcionarios públicos habrá tan celosos de su ministerio y tan obligados a cumplirlo.

Lo que sucede es, que el cargo resulta, hasta cierto punto odioso, y en general, lo miran con prevención.

El secretario de Ayuntamiento, hasta la venida del Directorio, era una cosa, un juguete de la política, y a los juguetes y a las cosas sólo se les presta atención mientras aprovechan, después se tiran.

En la actualidad, estamos más dignificados, parece que hemos dejado de ser aquellos símbolos para entrar en el concierto de la dignidad personal, Dios y los hombres quieren que aquellos tiempos no vuelvan, pero en el concepto popular, en el sentir de la masa, hemos ganado poco; casi casi me atrevería a afirmar que hemos perdido en estimación y aprecio.

Me explicaré.

Antes, los secretarios de Ayuntamiento teníamos cierto margen de favoritismo secundado y apoyado por el personaje político, que en mayor o menor intensidad dirigía, por no decir gobernaba, la región, y esto, a parte de los incidentes desagradables que en todo orden de cosas tienen que suceder, le creaba un estado anormal, pero siempre tenía a su alrededor un sector de opinión que le animaba y protegía en las adversidades e incidencias de su vida oficial.

De manera, que si bien había algunos vecinos que no le querían había otros, sin embargo, que lo estimaban, y la acción quedaba ordinariamente neutralizada.

Hoy no los pueblos, en general, no han recibido bien la emancipación e independencia del secretario; puede afirmarse que los Ayuntamientos las han aceptado a fortiori; (me refiero a los pueblos rurales) pues todos sabemos que se han cometido y se cometen, en la provisión de Secretarías, a pesar de la vigilancia, interés y buenos propósitos de las autoridades superiores.

Además, y esto es lo peor del caso, los vecinos de un pueblo no ven en el secretario más que la continuación del fisco; y como quiera que hoy no se puede apoyar en ninguna influencia política,

como antes, sino única y exclusivamente, en la autoridad moral que dan el cumplimiento de las leyes y su Reglamento y ésta son generalmente coercitivas y de carácter tributario, no viendo los contribuyentes otra mano que las lleve a la práctica más que la del secretario, todos a una se revuelven contra él, sin parar mientes en que éste sólo es un funcionario obligado, como ellos, a respetar y cumplir las leyes, y, en último caso, el transmisor de los acuerdos del Ayuntamiento y órdenes de la Alcaldía; pero la masa, el vulgo, la generalidad de los vecinos, no lo ven así, consideran que si se asciende la cuota en el repartimiento general, o se ordena la prestación personal o se aumentan las cédulas personales, todo, todo es por obra y gracia del secretario.

También antaño sucedía algo parecido, pero se neutralizaba su maquiavelismo, como decimos anteriormente, por el sector amigo del secretario.

Hoy no tenemos amigos, a lo sumo, indiferentes y despreciados.

De todas maneras, optamos por esta situación y creemos sinceramente que, mientras dure la actual política, iremos bien, luego... Dios dirá.

Por lo mismo, y volviendo al tema que encabeza este escrito, es difícil, si no imposible, que los pueblos agradezcan al secretario sus desvelos, cuidados e inquietudes, porque están mal informados y confunden la acción con la obligación y el deber con la eficacia.

¿Quién duda que dentro del Cuerpo secretarial, como en los demás cuerpos y clases sociales, hay personas meritisimas, dignas y acreedoras de un sencillo homenaje?

¿Por qué, pues, no se les tributa?

Porque el alma colectiva, lo mismo que el espíritu individual, dotados de un egoísmo codicioso y pasional, no ve en la persona del secretario más que un ente que les hace pagar y cumplir con las obligaciones de todo buen ciudadano, y todo su talento, sus virtudes, altruismo y buena intención se estrellan ante el pago de una multa a un ganadero o comerciante impuesta por el alcalde o por la Junta de Abastos.

¿Recuerda alguno de mis lectores de algún homenaje tributado a uno solo de los recaudadores de tributos?

Pues a los secretarios nos pasa lo mismo que a dichos señores; nos consideran autores de las diferentes cargas por que aquéllos tributan y de los vejámenes que, por mandato de la ley, se les impone.

Y ese desconocimiento de las leyes y esa falta de virtudes cívicas hacen que al secretario lo miran, en el mejor de los casos, con indiferencia y no arraigue, por lo tanto, en la colectividad, el sentimiento de la gratitud.

EMILIO PEÑAS DE PE

Fernando Jover Martínez

DENTISTA

Participa a su distinguida clientela haber trasladado su Clínica de enfermedades de la boca, a la calle de la Democracia, número 1, principal.

INFORMACION POSTAL Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

El Congreso de la Prensa latina

(Directo desde Madrid)

De madrugada facilitaron a la Prensa en el Gabinete de Información y Censura, la siguiente nota oficial:

«El presidente del Consejo de ministros que ha reiterado su invitación a M. Valfre para la celebración en Madrid del III Congreso de Prensa latina invita a que las Asociaciones de Prensa, en primer término, y los directores de periódico, aisladamente, en segundo, se dirijan por escrito al señor don Federico Oliván, en el ministerio de Estado, hasta el 18 del actual, manifestando qué periódicos y por medio de qué personas desean tener representación en el citado Congreso, a fin de poder expedir los pases, tanto para viajes como para la asistencia a los actos que se celebren».

Pasada esta fecha no se concederá autorización alguna».

Socialista fallecido

(Combinado con Valencia)

Muere Antonio García Quejido

Esta madrugada y a las dos falleció en su domicilio de Madrid, el conocido socialista Antonio García Quejido.

Por la casa mortuoria han desfilarado representaciones de la Casa del Pueblo y las personas más significadas del partido obrerista.

El entierro se verificará mañana por la mañana.

Los toreros enfermos

(Combinado con Valencia)

El estado de Gitanillo

Según el diagnóstico último del doctor Segovia, la gravedad por la que ha atravesado estos días Gitanillo, ha desaparecido.

Consecuente con la mejora iniciada, el citado doctor ha autorizado reciba el diestro algunas visitas.

Cuando la noticia se ha divulgado, han sido muchos los aficionados que han acudido al Sanatorio.

El estado de Villalta

Nicanor se halla ya casi restablecido del percance que sufrió en la plaza de Lisboa.

Únicamente, ahora, le aqueja una gran debilidad, efecto de la pérdida de sangre. Por ello pierde la corrida de la Cruz Roja, en

Sevilla, que se había de celebrar el 16. También es probable que no toree el 19 en Barcelona.

Dos novilladas extraordinarias

La empresa de Madrid ha contratado a los diestros Gitanillo de Triana y Barrera para que actúen en dos novilladas, mano a mano, que se han de celebrar el 17 y 1.º de Julio.

La afición madrileña se halla muy entusiasmada.

Un estudiante moro

(Directo desde Madrid)

Según se ha dicho oficialmente, en los exámenes de segunda enseñanza del Bachillerato elemental a que estos días se ha sometido, se ha demostrado el aprovechamiento del joven estudiante marroquí Abdallah-Jatabi, que ha obtenido notas muy brillantes.

Este joven y aprovechado estudiante es hijo del caid de Beni-Urriagel, Soliman-el-Jatabi, primo de Abd-el-Krim, contra el que luchó durante todas las operaciones desarrolladas desde el desembarco de Alhucemas.

Los grandes vuelos

(Combinado con Valencia)

De Pinedo en Lisboa

Llegó a Lisboa el aviador italiano comandante De Pinedo, siendo recibido por las autoridades y numeroso público.

El aviador ha manifestado encontrarse muy satisfecho de su viaje y expresó su agradecimiento por las atenciones de que ha sido objeto en las distintas poblaciones por donde ha pasado.

Tuvo frases de caluroso elogio para las hazañas de Lindbergh y Chamberlín.

Hoy habrá salido con dirección a Barcelona des-

QUINCALLA,

Paquetaría, Mercería, Loza y Cristal,
Ultramarinos finos.

Viuda de

Florencio Casinos

P.ª de Carlos Castel, 4
TERUEL

Esta casa, en obsequio a su distinguida clientela, regala el 3 por 100 en vales canjeables por géneros, en las cantidades que representen.

Auto-Salón

Procedentes de cambio, por la renombrada marca «Chevrolet», vendo:

Ford cerrado	2.000 pesetas.
Chevrolet turismo	2.000 »
Cleveland 6 cilindros.	4.250 »
Derby, sin matricular, tipo carreras, gran lujo, freno a las cuatro ruedas.	4.500 »
Moto Harley	1.000 »

Igualmente los vendo a plazos, cargando un pequeño interés.

Pidan precios sobre macizos, aceites, cubiertas y demás accesorios de automóvil, y quedarán convencidos de que esta su casa no tiene competencia.

ALCAÑIZ **José M.ª Morera** TERUEL
Alejandre, núm. 4 P.ª Carlos Castel, 3

de donde se trasladará a Madrid para saludar a don Alfonso, regresando después a Barcelona, partiendo para Roma.

No es oficial

En la Dirección general de Aeronáutica, se nos ha manifestado que nada se sabe oficialmente respecto al viaje del comandante De Pinedo a Barcelona y Madrid, teniéndose solamente la referencia del despacho anterior por haberla publicado el «Noticiero del Lunes».

Un banquete

Anoche en Lisboa fué obsequiado el aviador De Pinedo con un banquete en el Arsenal, al que asistieron todas las autoridades de la capital.

Lindbergh en Washington

Comunican de Washington, que después de la recepción del aviador Lindbergh, éste fué obsequiado con un banquete en la Casa Blanca.

Esperando a Lindbergh

Dicen de Nueva York que más de tres millones de almas se encuentran en aquella capital esperando la llegada de Lindbergh.

Este hará el viaje de Washigthon a Nueva York en el «Espíritu de San Luis» y allí cambiará de aparato.

Todas las fuerzas de policía se encuentran equipadas y distribuidas como en pie de guerra, para contener a la muchedumbre que ha acudido para recibir al aviador.

¡¡No hagan juego!!

(Combinado con Valencia)

Ni se juega ni se jugará

En la oficina de Censura nos ha sido entregada una nota oficial en la cual el Gobierno dice que saliendo al paso a ciertos rumores que afirman que en determinados casinos o con motivo de ciertas exposiciones se jugaría, se cree en el deber de afirmar que ni se consiente el juego ni se consentirá, ya que con su supresión España ha logrado beneficios sociales y materiales incalculables.

Su nota se extiende después en otro género de consideraciones.

La Fiesta de la Flor

(Directo desde Madrid)

Lo recaudado

A pesar de que el público madrileño, en general, se mostró poco propicio a contribuir al éxito económico de la Fiesta de la Flor, celebrada el viernes, la recaudación se ha elevado a 129.000 pesetas.

El hijo del presidente de la República de Venezuela, que se encuentra en Madrid, hizo dos donativos de a 1.000 pesetas cada uno.

Día político

(Combinado con Valencia)

Dos decretos

Hoy se han puesto a la firma dos importantes decretos.

Uno de ellos es del ministerio de Instrucción Pública, referente a la reglamentación de oposiciones a cátedras.

Otro de ellos, del ministerio de Hacienda, establece modificaciones sobre la ley hipotecaria en los artículos, 41, 39 y 400.

Barcelona

(Directo desde Madrid)

Un Consejo de guerra

En la semana entrante se celebrará en Barcelona un Consejo de guerra para ver y fallar la causa seguida contra el paisano Ricardo Rafol y cuatro más, a los que se les acusa de un delito de atentado contra la seguridad y unidad de la patria.

Un herido grave

Otro despacho de Barcelona dice que en el Dispensario de la calle de Rosell fué asistido ayer por la mañana un individuo de 46 años, llamado Manuel Royo, que presentaba una herida grave de arma blanca en el vientre.

(Combinado con Valencia)

El aviador De Pinedo

Hoy se espera la llegada desde Lisboa del aviador italiano marqués De Pinedo, en Barcelona.

A esperarle irán una escuadrilla de seis aparatos que llegarán a la ciudad Condal a la una de la tarde procedentes del aeródromo de Cuatro Vientos. Será saludado inmedia-

tamente amare en el puerto, por el consul de Italia, autoridades y numeroso público que se congregará en el puerto.

La Asamblea de las Diputaciones

Los representantes de las Diputaciones españolas, obsequiados por sus compañeros de Barcelona, han pasado la mañana en el Monasterio de Monserrat. Por la tarde han celebrado sesión.

Extranjero

(Directo desde Madrid)

El agresor de Mussolini

Un telegrama de Roma dice que el Tribunal especial encargado de la defensa del Estado ha dictado sentencia en el proceso seguido contra Luzetti, autor del atentado registrado en Septiembre último contra Musolini. Ha condenado al procesado a la pena de treinta años de reclusión.

La ruptura Anglo-Soviética

Comunican de Moscú que el presidente de la República Soviética, Kalinin, ha publicado una proclama dirigida al pueblo, en la que le excita a defender la independencia de la Unión de Repúblicas Soviéticas, que se halla amenazada por una guerra que está preparando activamente la Gran Bretaña.

Declaración de Zalewski

El ministro polaco de Negocios extranjeros, señor Zalewski, que ha conferenciado con Poincaré acerca del empréstito de Polonia, se refirió también al asesinato de Wolkoff, manifestando que lamenta en extremo la muerte del diplomático ruso. «La situación—añadió— es muy clara. Se trata de un atentado cometido por un ruso contra otro ruso por diferencias de opiniones políticas, y Polonia, por tanto, no tiene responsabilidad alguna».

Dijo después, que si el agresor es juzgado por el Tribunal ordinario, sólo le impondrá una pena de prisión; pero, en caso de que el procurador del Estado pueda demostrar que el representante de una nación extranjera debe ser considerado como si fuese miembro del Gobierno polaco, entonces le juzgará un Tribunal superior, previamente designado, que obraría con entera independencia, y no un Tribunal militar, como se ha dicho. Si el procesado es fallado por un Consejo superior, el asesino podrá ser condenado a muerte.

Terminó diciendo que en ningún caso se concedería la extradición.

José Bayona Peinado

Procurador y Agente de Negocios

Participa a su distinguida clientela haber trasladado su despacho a la calle de la Amargura, número 5, 2.º derecha.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

Fiesta del Somatén

Ayer por la mañana, se celebró en el vecino pueblo de Caudé el acto de bendición y entrega de la bandera que regaló su madrina, la señorita Emerenciana Gascón, al Somatén de dicha localidad.

Asistieron al acto los señores gobernadores civil y militar; el comandante auxiliar de los Somatenes, señor Montiel; los subcabos señores Arizón, Estevan y Jurdías y el señor Martín Lario.

Después de celebrarse la misa de campaña, en la que se bendijo la bandera, la madrina leyó unas cuartillas alusivas al acto y luego los señores Montiel, Arizón y alcalde de dicho pueblo, pronunciaron elocuentes discursos pleróricos de patriotismo, por los cuales fueron muy felicitados.

Al desfilr la bandera ante las autoridades y el pueblo, que en masa había acudido al acto, los niños y niñas de las escuelas cantaron con gran acierto la Marcha Real, con la nueva letra del poeta Marquina.

Luego, autoridades e invitados se trasladaron a la casa Ayuntamiento, donde fueron obsequiados con un espléndido refresco.

El acto resultó brillante por la cooperación que prestaron a él las autoridades de nuestra capital.

A petición del Somatén local, ha sido nombrado vocal honorario el ilustre general aragonés don Antonio Mayandía.

Esta institución desea que cuando venga el señor presidente del Consejo, el próximo mes de Julio a nuestra capital, sea el quien le coloque al señor Mayandía, las insignias del cargo con que ha sido obsequiado por el Somatén de Teruel.

En las Siervas

En el Convento de las Siervas de Jesús, tomó ayer el hábito, con los votos definitivos la hermana Sor María Pilar.

La ceremonia fué muy solemne, asistiendo el excelentísimo señor Obispo, y siendo la madrina doña Concha Diago de Eced. La distinguida concurrencia, al solemne acto, fué obsequiada espléndidamente.

A la reverenda hermana, consagrada desde ayer, como Sierva del Señor, enviamos desde estas columnas, nuestra más respetuosa felicitación.

Los corredores de Comercio

Desde ayer se encuentran en Valencia distinguidas personalidades de los Colegios de Agentes y Bolsa y Corredores de Comercio de toda España.

Las corrientes de armónica afinidad que cohesionan las actividades comerciales, tienen su punto culminante en nuestra hermosísima capital en la hora de ahora.

Llegaron de Madrid, Barcelona y Bilbao don Agustín Peláez, don Francisco Vernea, don Eugenio Retana, don Vicente Bailina, don Juan de Rube, don Benito González Zuazo don Fermín de Lecanda, don Eduardo Cabot, don Luis Infesta, don Fernando March y don Pablo Búcall. Y los corredores de Comercio colegiados don Salvador Nieto Díaz, de Avila; don Iuan A. Adell, de Castellón; y don Emilio Bonilla, don José Esteban y don Adrián Aguilar, de Teruel.

Viaje de confraternidad llamaron a su venida, y obsequiados por sus compañeros valencianos, que les hacen objeto de la proverbial gentileza, se reunieron a las dos de la tarde de ayer en el Palace Hotel, donde se sirvió un banquete espléndido, y anoche en el Ideal Room otros 40 comensales, que fueron atendidos con la exquisitez de siempre. (De Las Provincias).

¡SEÑORA!

Si es que Vd. necesita comprar MUEBLES no debe de hacerlo sin antes visitar el BAZAR MUEBLES de Lario, Marina y Comp.ª, calle de la Democracia, n.º 29, pues por el inmenso surtido que siempre posee y los PRECIOS TAN ECONÓMICOS a que vende, está siendo muy visitado por el público.

¡NO CONFUNDIRSE!

Democracia, núm. 29. — TERUEL.

Nadie como FRANCO

domina la gran altura a que hoy se encuentra la elaboración de ANISADOS, LICORES y JARABES; así lo atestigua toda su numerosa y distinguida clientela, al dirigir sus pedidos a **Monreal del Campo**, (Fábrica) y a **Teruel**, San Francisco, n.º 2 (Sucursal).

Centros Oficiales TAURINAS

Gobierno civil

La Junta provincial de Abastos ha hecho entrega a la Junta benéfica de damas de la capital la cantidad de 461'40 pesetas, producto del tanto por ciento de las multas impuestas por dicha Junta.

A esta misma institución benéfica le han sido entregadas por el señor gobernador civil, 333'75 pesetas, procedentes del 25 por 100 de las multas impuestas durante los meses de Enero, Febrero y Marzo.

Ha sido trasladado al Gobierno de Segovia, el oficial afecto a éste don Nicolás Agustín Sánchez.

Los Ayuntamientos de Bañón y Blesa han dirigido al excelentísimo señor gobernador, instancias en súplica de que les fuesen admitidas las dimisiones de sus cargos por llevar más de tres años en dichos cargos.

El señor gobernador, visto el informe emitido por el señor delegado gubernativo, ha determinado no acceder a ello, por considerar que la gestión realizada por los mismos, durante el tiempo que están al frente de dichos Ayuntamientos, ha sido beneficioso para los intereses municipales.

De Hacienda

Se pone en conocimiento de los contribuyentes en general, por el concepto de impuestos de transportes sobre viajeros y mercancías, que todos aquellos que están actualmente en descubierto con la Hacienda y no ingresen antes del día 16 del actual, se expedirá la oportuna certificación de descubiertos que pasará a la recaudación ejecutiva, con los consiguientes recargos y gastos a cargo de los contribuyentes morosos.

Es de esperar que los contribuyentes ya advertidos de las molestias y gastos y perjuicios que el procedimiento ejecutivo lleva consigo, se apresuren en los días restantes de esta primera quincena, a hacer efectivos los ingresos pendientes, tanto del ejercicio semestral pasado, como del primer semestre del ejercicio presente.

Inspección de Vigilancia

Notas facilitadas en esta Jefatura: Por tener el establecimiento abierto después de la hora marcada para el cierre, le ha sido impuesta la multa de 50 pesetas a Miguel Loras Castellote, dueño de la taberna sita en la calle de San Francisco n.º 42.

Por haberse maltratado de palabra y obra y promover fuerte escándalo en la Plaza del Mercado, han sido denunciadas al Juzgado municipal, las vecinas Rosa Herrero Navarro, de 50 años, y Trinidad Bujeda Hernández, de 26.

El Teruel-Alcañiz

Hemos tenido ocasión de ver un depósito, lleno de herramientas y utensilios destinados a las obras del ferrocarril Teruel-Alcañiz; esto nos indica que muy en breve, darán comienzo los trabajos de esta línea férrea, que durante tanto tiempo hemos deseado y que hoy vemos convertida en realidad.

Nueva Carbonería de

Vicente Marín

Plaza de la Libertad, núm. 3.

SE SIRVE A DOMICILIO

¡A los toros!

El día 16, festividad del Corpus, se celebrará en la plaza de Toros una gran novillada, cuyos beneficios se destinan al Comedor de Caridad de Teruel.

Suponemos que Teruel responderá con su asistencia, tanto por el deseo de ver cómo se las entienden mano a mano los diestros turolenses Juan Sales «Salerito» y Vicente Ortubia «Niño de Teruel», con cuatro bravos novillos de la ganadería de don Bernardino Jiménez, de La Carolina, como por contribuir a reforzar los ingresos para el referido Comedor de Caridad.

Nos manifiesta la Comisión ejecutiva que no se hacen invitaciones personales para así evitar lamentables olvidos; y hace, desde las columnas de la Prensa local, un llamamiento general, confiando en que todos han de responder asistiendo a tan atrayente espectáculo, teniendo en cuenta los sacrificios de la empresa y los fines a que se destinan los beneficios que se obtengan.

Sabemos que ambos diestros están animados del mejor deseo y dispuestos a responder y dejar satisfecha a la afición turolense, que con tanta expectación espera la actuación de los simpáticos «Salerito» y Ortubia.

Los del Circo Cortés

Con una entrada que para sí hubieran querido las empresas de las de feria y que ojalá la tengan los de la novillada del próximo jueves, se celebró ayer en la plaza de toros el espectáculo acrobático taurino, dado por los artistas del Circo Cortés.

Los acróbatas entretuvieron al público con sus arriesgado ejercicios y Toní y Secundino Cortés, despacharon sus dos novillos en medio del general regocijo.

Fueron muy aplaudidos.

Lo que torea Barrera esta semana

Ayer toreó Barrera en Valencia, mañana lo hace en Algeciras, con toros de Gallardo; el miércoles 15, en Valencia otra vez, (para poder cumplir esta contrata, Barrera utilizará en el viaje un aereoplano); el jueves 16, en Murcia, toros de Padraja; el viernes 17, en Madrid, reses de Antonio Pérez Taberner y el domingo 19, en Zaragoza, con ganado de Murube.

Con estas contratas, suman 32 las corridas toreadas por el diestro valenciano, en lo que va de temporada.

VERONIA

Comedor de Caridad

Esta mañana tuvo lugar en este Comedor, el acto de entronizar el Sagrado Corazón de Jesús que, galantemente ha regalado el dignísimo gobernador militar don Isidoro Ortega.

Después de celebrada la religiosa ceremonia, se sirvió a los pobres acogidos en esta caritativa institución un suculento y variado almuerzo.

Al acto asistieron los señores gobernadores civil y militar con sus respectivas señoras y las señoras y señoritas que componen la Junta de damas.

El M. I. señor don Manuel Agustín, bendijo el acto y pronunció un elocuente discurso realzando la grandeza de la fiesta.

Ecos de sociedad Santoral y Cultos

VIAJEROS

Con motivo del fallecimiento de don Luis Cazaña, el sábado en el correo, salieron para Zaragoza, su hija Maruja, y sus hermanos políticos, don Salvador y doña Rosa Paracuellos.

— De Madrid, llegó la señorita Emilia Miguel.

— De esta misma localidad, nuestro querido amigo don Juan González.

— Procedente de Barcelona se encuentra en Teruel, pasando una temporada con su familia, don Manuel Cruzado.

— Para la Corte salió acompañada de su señora, el ingeniero agrónomo, don Juan Verniere.

— Después de haber pasado unos días con su señor padre, regresó a Madrid la distinguida y bella señorita Anita Delgado.

— Se encuentra entre nosotros la gentil señorita de la sociedad valenciana, María Picazo.

— Salió para Zaragoza el estudiante don Serafín Bello.

— Para Valencia, don Camilo Domingo, querido colaborador nuestro.

— En el correo de mañana, sale para Cullera (Valencia) la notable compañía del Circo Cortés, que con tanto éxito ha actuado en nuestra capital.

— De Madrid regresó el auxiliar de Hacienda, don Manuel Castriello.

— En el correo salió para Valencia la monísima señorita, Anita Fernández.

— Para esta misma localidad salieron el profesor de Dibujo, don Eduardo Badenes y su distinguida señora.

— En el correo pasó para Sagunto la señorita Elena Juan.

— Después de haber sufrido exámenes en esta Normal de maestras, marchó a Cella la señorita Elena Cañada.

— Para Zaragoza sale mañana nuestro compañero de Redacción don Daniel Lamo.

— Regresó de Zaragoza, de cumplimentar al jefe del Gobierno, el alcalde de la capital, señor Sola.

— Para Alíaga salió esta tarde, el decano del Colegio de Abogados, don Pedro Feced.

— Se encuentra en Teruel, la distinguida señora doña Joaquina Martín, de Cabañero.

ONOMÁSTICAS

Hoy celebra sus días don Antonio Senmartí, a quien felicitamos.

También es el santo de nuestro querido compañero señor Floriano, a quien todos los de LA VOZ envían su cordial felicitación.

VARIAS

Ha sido nombrado de nuevo ingreso, auxiliar de esta Delegación de Hacienda, nuestro joven amigo don Ignacio Gómez Moya, a quien felicitamos.

— En la Universidad de Valencia ha obtenido el título de licenciado en Filosofía y Letras, sección Ciencias Históricas, nuestro compañero de Redacción, don Antonio Igual «Barcala».

Felicitamos muy sinceramente a nuestro compañero y deseamos que pronto se cuente entre el número del profesorado oficial.

— Ante la Audiencia de Valencia, prestó el juramento de ritual el nuevo abogado don Vicente Sanchis, hijo de nuestro respetable amigo el jefe de Obras públicas de esta provincia.

El nuevo letrado es uno de los más distinguidos alumnos de la Universidad valenciana.

Reciba nuestra cordial felicitación.

Encuadraciones: Calle del Tremedal, 1 - TERUEL -

TREGON

Muerto por un rayo

En ocasión de que se encontraban trabajando en el campo, los vecinos de Torrevelilla, Daniel Vellido Celma, de 23 años y Eusebio Guardia Gómez, de 28, les sorprendió una fuerte tormenta, y para resguardarse de ella, se metieron en el patio de una casa vecina en el que cayó un rayo que produjo la muerte instantánea al Daniel y heridas sin importancia a su compañero.

Hombre ahorcado

En el pueblo de Jarque, ha sido encontrado en su domicilio, colgado de una cuerda que pendía del techo, el vecino Germán Mallén Feced.

Se ignoran las causas que le indujeran a tomar tan fatal resolución.

En el suceso interviene el Juzgado.

Félix Estevan Giménez

CONTRATISTA DE OBRAS

Precios sumamente baratos

CALLE DE LA PARRA, NÚM. 14-1º

TERUEL

Necrológicas

El día 11 del presente mes falleció en Zaragoza, a la edad de 54 años, don Luis Cazaña López.

Probo funcionario de Hacienda era persona conocida y muy querida en nuestra ciudad; durante su carrera—en la que había logrado alcanzar lugar preeminente—convivió muchos años con nosotros, de aquí son su esposa e hijos y aquí tenía casi todos sus afectos, por lo que, más que nada era considerado como un turolense más; su muerte, al ser conocida en Teruel, causará general sentimiento pues por su carácter afable y cariñoso se había granjeado generales simpatías y la estimación de cuantos le trataron.

Desde que se trasladó de Teruel a Zaragoza, su salud empezó a estar un tanto resentida, pero jamás creímos que las consecuencias fueran tan rápidas y tan funestas.

En estos tristes y dolorosos momentos, es inútil buscar palabras que alivien la pena tan grande que sus familiares experimentan; nosotros nos unimos muy de veras a dicho pesar y a todos ellos, pero muy especialmente a su viuda, la respetable señora doña Carmen Paracuellos y a sus hijos, María, Carlos y Luis, les deseamos resignación cristiana que les haga más sobrellevar este dolor.

Defunciones.—María Monte Aznar, de 63 años, a consecuencia de embolia cerebral. Tremedal, 5. José Torres Vicente, de siete meses, a consecuencia de eclampsia. Seminario, 4.

Benito Utrillas Jiménez, de 32 años, a consecuencia de tuberculosis pulmonar. Dolores Romero, 3. Dominica Molina Serrano, de 56 años, a consecuencia de epilepsia. Beneficencia.

Matrimonios.—Ninguno.

Máquina SENTA para escribir

La mejor para viaje

PESETAS 550

Representante: Emilio Herrero

Tribunales

Hoy se ha visto en esta Audiencia la causa seguida contra Casimiro Gimeno, por lesiones, del Juzgado de Calamocho.

Actuó de defensor el letrado señor Marina.

La causa quedó concluida para sentencia.

Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

SUCESOS - GACETILLAS

La temperatura máxima de ayer

fué de 24.

La mínima de hoy de 9'8.

Si persiste el alza de nuestra peseta, pronto volveremos a comprar los cafés a los precios anteriores a la guerra mundial.

Hoy ya puedo ofrecer clases buenas y a los precios siguientes: Cafés tueste natural y diario, desde 7'75 a 11 pesetas kilo.

Café torrefacto, desde 6'50 a 9. Chocolates superiores, desde 0'80 a 2'50 paquete.

Estuches azúcar cortadillo 1.º a 2'80 kilo y 3'75 ciento.

En la «Casa del Café», chocolatería de T. Martín Lario, V. Francés, 16.

OCASIÓN.—Se vende un magnífico gramófono, bocina interior y surtida colección de placas. Una escopeta calibre 12, triple cerrojo, mocha, cirre Pierdey. Razón: en esta Administración.

Instituto Nacional de 2.ª enseñanza

DEBERES ETICOS Y CIVICOS Y RUDIMENTOS DE DERECHO Sobresalientes.—Cesario Miguel Eced, Rafael Andrés Bagueña, Rosa Muñoz Sanz y Vicente Irazzo Rubio.

Notables.—Paz Pérez Bernuz, Concepción Pérez Bernuz, Mariano Dominguez Recio, Fernando González Paracuellos, Teresa Lagua Paracuellos, Pedro Pérez Candela y Manuel Pérez Candela.

HISTORIA NATURAL

Sobresalientes con Matrícula de Honor.—Teresa Lagua Paracuellos, Rosa Muñoz Sanz y Pedro Pérez Candela.

Sobresalientes.—Manuel Pérez Candela, Cesario Miguel Eced, Paz Pérez Bernuz, Concepción Pérez Bernuz, Mariano Dominguez Recio, Fernando González Paracuellos, Rafael Andrés Bagueña, Julia Rico Arredondo y María Gloria Alique Beneyto.

Notables.—Carlos Mateo Crespo, Vicente Irazzo Rubio, César Alvarez Sáez, Rafael Moriano Valenzuela, Francisco Torres Vicente, Felipe Segura Espinosa, Félix Segura Espinosa, Manuel Martínez Moya, Inocencio A. Olivas Navarro, Angel Muñoz Pérez y Manuel Fluvia Martínez.

MANUEL PÉREZ

PINTOR

S. ESTEBAN, 5, 1.º TERUEL

Elim Estomacal SAIZ y CARLOS

Tonificante, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO DISPEPSIA ACEDIAS Y VÓMITOS INAPETENCIA DIARREAS EN NIÑOS y Adultos que, a veces, alteran con ESTREÑIMIENTO DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago

DIENTERÍA

Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DENTISTE y DENTICIÓN.

33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES Ensayese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

5 pesetas botella, con medicación para unos 8 días

Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

TERUEL.—IMPRESA DE LA VOZ.

FABRICA DE BALDOSAS DE

Agustín Vicente

Estación de Mora de Rubielos

Es la que mejor género fabrica y vende más barato en su clase.

UN MOMENTO

Interesa a V. conocer los artículos que para la próxima temporada de verano se han recibido en la acreditada sastrería de **D. Severo Gracia**, sita en la Plaza de San Juan, núm. 1. Para vestir bien y barato, visitar este acreditado establecimiento.

¡PRECIOS SIN PRECEDENTES!

ALMACEN DE MUEBLES
DE TODAS CLASES

Especialidad en colchones de lana y borras

Juan Sanz Loscos

San Francisco (Aliados), núm. 2.

- TERUEL -

Garage Aragón

Rodríguez y Pardos

AGENCIA CITROEN

Automóviles de alquiler

Productos Shell

Taller de Reparaciones

ACCESORIOS

Infanta Isabel

TELEFONOS:

Garage 107. - Taller 88.

TERUEL

¡CICLISTAS!

"Automoto,, - "Fidelia,, - "Lápice,,

LAS TRES MEJORES MARCAS
/// DE BICICLETAS ///

UNICO AGENTE VENDEDOR PARA
TERUEL Y SU PROVINCIA

GIORDANO PERRUCA

Joaquín Costa, 50 - TERUEL

CANAS Agua Vegetal
de ARROYO
"LA HIGIÉNICA"
50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA
PIDASE EN TODAS PARTES

TEÑIR EN VUESTRA CASA CON
WILBRAFIX

EN FRIO; SE PREPARA EN VEINTE COLORES

Con CITOCOL se tiñe en frío toda clase de Tejidos, con la excepción de la lana, que precisa hacer la coloración en caliente, se hace en veinticuatro tonos de color. // y //
Sobres para teñir en caliente toda clase de tejidos, y en veintiocho tonos de color. // y //
Estos tres excelentes productos son preparados por Wilhelm. Braung de Quedlinburg (Alemania) y se vende en todo buen establecimiento de Drogas, Tejidos, Sedería y Paquetería.

PRECIOS	Wilbrafix, para teñir 300 gramos de Tejido a 0'65
	Citocol, > > 350 > > a 0'85
	Sobres, > > 500 > > a 0'75

Concesionario para las provincias de Soria, Teruel y Guadalajara AGUSTIN GARCIA, almacén de Drogas, Guadalajara. - En Teruel: Casa de don Benjamín Blasco, Joaquín Costa (antes Tozal) núm. 24. // y //

Chocolates

GRAN FABRICA MOVIDA
POR FUERZA ELÉCTRICA

Plaza del Mercado, número 33

TERUEL // // // //

MUÑOZ

La clientela agradecida propaga el



Amigo
DÉBIL
tome

Elíxir
CALLOL

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 6 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

si es comerciante, conocer la tarifa de anuncios de LA VOZ DE TERUEL, si quiere aumentar sus ventas por medio de una propaganda extensa, eficaz y verdaderamente económica.

IMPRESA DE La Voz de Teruel
Confección de toda clase de trabajos tipográficos.

SOLUCION BENEDICTO
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON
CREOSOTAL
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS y
DEBILIDAD GENERAL
VENIA FARMACIAS Y DROGUERIAS.
DEPOSITO DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41
MADRID

Instituto de Vacunación Antirrábica
Sucursal del de Alfonso XIII, de Madrid

Clínica de electroterapia y enfermedades secretas. - Aplicación del 606 y 914 por vía intravenosa, procedimientos AZÚA, Diatermia. - Wasserman. - Ultramicroscopia.

VICENTE MUÑOZ GARCÍA

MÉDICO FORENSE

Calle de Valencia, núm. 17. - TERUEL



MÁQUINAS RECTILINEAS

«DUBIED»

LAS MEJORES DEL MUNDO

GRANDIOSA REBAJA DE PRECIO

Representante: **EMILIO HERRERO**

Joaquín Costa, 27. - TERUEL

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Depósito de la acreditada leche condensada marca IBERIA

Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

LAS CELEBRES
AMPOLLAS OMEGA
PARA HACER: JARABES y PERFUMES
se venden en las principales Farmacias y Droguerías. Pedidos al LABORATORIO FARMACEUTICO NACIONAL, Hermosilla, 52-MADRID.

Fábrica de Harinas
Eduardo Lozano

DAROCA

Molienda alta de 28.000 kilos en 24 horas

Harinas puras y especiales por su finura, fuerza, blancura y mayor rendimiento en la panificación.

Elaboración de harinas de gran fuerza, garantizando con ellas el empleo de trigo «MANTORA» y «MONTE DE ARAGÓN».

Harinas blancas de los mejores trigos candeales de Castilla y harinas corrientes de trigo del país.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se reciben para su inserción en este periódico.

GASOLINA

Motonofa, Clavileño y P. P. P.

Farmacia de la Bola

San Juan, núm. 15

Precios sin competencia

ENCONTRARA USTED

una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de

La Voz de Teruel

TODO COMERCIANTE debe anunciar en este periódico por ser de gran eficacia su publicidad.

Teléfono de «La Voz» 123